



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4

PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 90] नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, मार्च 19, 2015/फाल्गुन 28, 1936

No. 90] NEW DELHI, THURSDAY, MARCH 19, 2015/PHALGUNA 28, 1936

विदेश मंत्रालय

(नालंदा प्रभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 17 मार्च, 2015

सं. एस/321/21/2014.- नालंदा विश्वविद्यालय अधिनियम, 2010 की धारा 32 (5) में किए गए प्रावधान के अनुसार, संसद के दोनों सदनों के समक्ष प्रस्तुत कर दिये जाने के पश्चात्, नालंदा विश्वविद्यालय के वर्ष 2012-13 के लेखापरीक्षित वार्षिक लेखे एतद्द्वारा भारत के राजपत्र में प्रकाशित किए जा रहे हैं।

संजय भट्टाचार्य, संयुक्त सचिव (दक्षिण)

[विज्ञापन III/4/असा./191-डी/(339)]

(नोट :- प्रस्तुत प्रतिवेदन मूल रूप से अंग्रेजी में लिखित पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिंदी अनुवाद है। यदि इसमें कोई विसंगति परिलक्षित होती है तो अंग्रेजी में लिखित प्रतिवेदन मान्य होगा।)

नालंदा विश्वविद्यालय

31 मार्च, 2013 को यथा तुलन-पत्र

(राशि रु.)

पूंजीगत निधि एवं दायित्व	अनुसूची सं.	चालू वर्ष	गत वर्ष
पूंजीगत निधि	1	121,399,972	46,618,920
विदेशी निधि/अंशदान	2	65,896,638	57,897,910
चालू दायित्व एवं प्रावधान	3	334,172	33,457
<b>योग</b>		<b>187,630,782</b>	<b>104,550,287</b>
<b>परिसंपत्तियां</b>			
स्थाई परिसंपत्तियां	4	69,733,085	655,650
चालू परिसंपत्तियां, ऋण एवं अग्रिम	5	117,897,697	103,894,637
<b>योग</b>		<b>187,630,782</b>	<b>104,550,287</b>
महत्वपूर्ण लेखांकन नीतियां एवं लेखाओं पर टिप्पणियां	8		

## नालंदा विश्वविद्यालय

31 मार्च, 2013 को समाप्त वर्ष के लिए आय एवं व्यय लेखा

(राशि रु.)

विवरण	अनुसूची सं.	चालू वर्ष	गत वर्ष
<b>(अ) आय</b>			
अनुदान		115,059,955	71,200,000
(विदेश मंत्रालय से प्राप्त) प्राप्त ब्याज	6	807,587	357,779
विविध प्राप्तियां		871	
योग(अ)		<b>115,868,413</b>	<b>71,557,779</b>
<b>(ब) व्यय</b>			
स्थापना व्यय	7	15,837,516	12,596,270
प्रशासनिक व्यय	7	24,443,555	22,951,959
मूल्यहास		806,290	259,078
योग(ब)		<b>41,087,361</b>	<b>35,807,307</b>
व्यय पर आय की अधिकता/(आय पर व्यय)		74,781,052	35,750,472
पूंजीगत निधि में ले जाया गया शेष		<b>74,781,052</b>	<b>35,750,472</b>
अर्थपूर्ण लेखांकन नीतियां	8		



**नालंदा विश्वविद्यालय**  
**दिनांक 31 मार्च, 2013 को तुलन-पत्र का भाग बनने वाली अनुसूचियां**

(राशि रु.)

अनुसूची 1— पूंजीगत निधि	चालू वर्ष	गत वर्ष
वर्ष के प्रारम्भ में अतिशेष	46,618,920	10,868,448
जोड़े : आय एवं व्यय लेखे के अनुसार बढ़ोतरी	74,781,052	35,750,472
वर्ष की समाप्ति पर शेष	121,399,972	46,618,920

**नालंदा विश्वविद्यालय**  
**दिनांक 31 मार्च, 2013 को तुलन-पत्र का भाग बनने वाली अनुसूचियां**

(राशि रु.)

अनुसूची 2— विदेशी निधि/अंशदान योग	चीन से प्राप्त	थाईलैंड से प्राप्त	लोओस से प्राप्त	योग
(अ) अथ शेष	52,587,160	5,310,750	—	57,897,910
निधियों में परिवर्तन				
वर्ष के दौरान प्राप्त निधियां	—	—	2,703,178	2,703,178
निधियों के निवेश पर ब्याज	4,809,908	485,642	—	5,295,550
<b>चालू वर्ष का योग (अ+ ब)</b>	<b>57,397,068</b>	<b>5,796,392</b>	<b>2,703,178</b>	<b>65,896,638</b>
<b>गत वर्ष का</b>	<b>52,587,160</b>	<b>5,310,750</b>	<b>—</b>	<b>57,897,910</b>

**नालंदा विश्वविद्यालय**  
**दिनांक 31 मार्च, 2013 को तुलन-पत्र का भाग बनने वाली अनुसूचियां**

(राशि रु.)

अनुसूची 3 चालू दायित्व एवं प्रावधान	चालू वर्ष	गत वर्ष
<b>चालू दायित्व</b>		
विविध लेनदार	73,044	—
<b>विधिक दायित्व</b>	52,555	—
अन्य दायित्व	119,229	33,457
प्रतिभूति जमा प्राप्त	89,344	—
<b>योग</b>	<b>334,172</b>	<b>33,457</b>

**नालंदा विश्वविद्यालय**  
दिनांक 31 मार्च 2013 को तुलन-पत्र का भाग बनने वाली अनुसूचियां

अनुसूची 4—स्थाई परिसम्पत्तियां	वस्तु का नाम	01.04.2012 को लिखित मूल्य	वर्ष के दौरान परिवर्धन	वर्ष के दौरान कमी/बिक्री	योग	मूल्यह्रास की दर (प्रतिशत)	वर्ष के दौरान मूल्यह्रास	31.3.2013 को लिखित मूल्य (रु)
1.	फर्नीचर एवं उपस्कर	49,003	472,880	—	521,883	25	130,472	391,411
2.	कम्प्यूटर	218,596	644,894	—	863,490	40	345,396	518,094
3.	कार्यालय उपकरण	388,051	934,379	—	1,322,430	20	264,484	1,057,946
4.	पुस्तकालय में पुस्तकें	—	131,877	—	131,877	50	65,938	65,939
5.	पूँजीगत कार्य प्रगति में	—	67,699,695	—	67,699,695	—	—	67,699,695
<b>चालू वर्ष का योग</b>		<b>655,650</b>	<b>69,883,725</b>	<b>—</b>	<b>70,539,375</b>	<b>—</b>	<b>806,290</b>	<b>69,733,085</b>
<b>गत वर्ष का योग</b>		<b>381,968</b>	<b>532,760</b>	<b>—</b>	<b>914,728</b>		<b>259,078</b>	<b>655,650</b>

नालंदा विश्वविद्यालय दिनांक 31 मार्च, 2013 को तुलन-पत्र का भाग बनने वाली अनुसूचियां भाग-अ				(राशि रु.)
अनुसूची : 5	चालू परिसम्पत्तियां, ऋण एवं अग्रिम	चालू	गत वर्ष	
<b>(अ) चालू परिसम्पत्तियां</b>				
<b>1. नकद शेष</b>				
नकद		12,121	17,807	
विदेशी मुद्रा		26,128		
<b>2. बैंक शेष – अनुसूचित बैंकों के साथ</b>				
<b>(क) चालू खाता</b>				
अनुदान खाता (योजनागत)		4,290,184	4,940,528	
विदेशी निधि खाता		2,730,164	5,328,576	
<b>(ख) बचत खाता (योजनागत)</b>				
अनुदान खाता		16,660,262		
<b>(ग) जमा खाता</b>				
विदेशी निधि खाता		61,265,866	51,200,000	
<b>योग(अ)</b>		<b>84,984,725</b>	<b>61,486,911</b>	
<b>भाग –ब</b>				
<b>(ब) ऋण, अग्रिम एवं अन्य परिसम्पत्तियां</b>				
<b>1. अग्रिम एवं नकद या प्रकार या प्राप्त मूल्य के रूप में वसूली योग्य अन्य धनराशि</b>				
(i) किराया (प्रतिभूति)		2,384,400	950,000	
(ii) अन्य अग्रिम –वी आर.पी.एन.एल.एल		28,608,991	40,000,000	
(iii) यात्रा व्यय		—	88,066	
(iv) आपूर्तिकर्ताओं को अग्रिम		5,813	—	
(v) टी.डी.एस (सावधि जमा पर ब्याज)		14,424	—	
<b>2. प्रोद्भूत आय</b>				
(i) विदेशी निधि खाते से किए गये सावधि जमा पर ब्याज		1,899,344	1,369,660	
<b>योग (ब)</b>		<b>32,912,972</b>	<b>42,407,726</b>	
<b>कुल योग (अ+ब)</b>		<b>117,897,697</b>	<b>103,894,637</b>	

**नालंदा विश्वविद्यालय**  
**दिनांक 31 मार्च ,2013 को तुलन -पत्र का भाग बनने वाली अनुसूचियां**

(राशि रु.)

<b>अनुसूची 6 – प्राप्त व्याज</b>	<b>चालू वर्ष</b>	<b>गत वर्ष</b>
<b>आवधिक जमा पर</b>		
—स्टेट बैंक ऑफ इंडिया	791,695	357,779
<b>बचत खाते पर</b>		
—पंजाब नेशनल बैंक	15,892	—
<b>योग 807,587</b>		<b>357,779</b>

<b>अनुसूची 7 स्थापना व्यय एवं प्रशासनिक व्यय</b>	<b>चालू वर्ष</b>	<b>गत वर्ष</b>
<b>अ – स्थापना व्यय</b>		
वेतन	14,094,340	11,532,393
परिवहन भत्ता	972,000	729,000
अवकाश वेतन एवं पेंशन अंशदान	626,637	323,988
छुट्टी भुनाना	39,834	—
चिकित्सा व्यय की प्रतिपूर्ति	104705	—
अवकाश यात्रा रियायत/गृह यात्रा रियायत	—	10889
<b>योग 15,837,516</b>		<b>12,596,270</b>

<b>ब— प्रशासनिक व्यय</b>	<b>चालू वर्ष</b>	<b>गत वर्ष</b>
किराया दरें एवं कर	9,142,054	5,075,916
मुद्रण एवं लेखन सामग्री	248,662	204,788
यात्रा व्यय	2,656,738	3,096,719
स्थानीय यात्रा व्यय	74,379	141,476
विद्युत एवं जल प्रभार	235,976	70,002
आतिथ्य सत्कार व्यय	59,828	35,282
डाक एवं दूरभाष	252,301	224,644
बोर्ड/अन्य मीटिंग व्यय	7,141,763	8,710,120
टैक्सी प्रभार	839,736	626,637
लेखापरीक्षा शुल्क	61,850	67,770
व्यावसायिकता प्रभार	927,250	3,575,888
कम्प्यूटर व्यय	108,878	88,408
कार्यालय मरम्मत एवं रखरखाव	1,312,092	241,949
वैबसाइट प्रभार	138,955	237,797
बैंक प्रभार	8,371	11,739
विज्ञापन व्यय	778,168	477,897
पुस्तकें एवं प्रकाशन	89,700	—
मानदेय	325,450	27,400
अन्य व्यय	41,404	37,528
<b>योग (ब)</b>	<b>24,443,555</b>	<b>22,951,959</b>
<b>योग (अ + ब)</b>	<b>40,281,071</b>	<b>35,548,229</b>

## नालंदा विश्वविद्यालय

अनुसूची - 8

महत्वपूर्ण लेखांकन नीतियां

### 1. लेखा संबंधी परिपाटी

वित्तीय विवरण ऐतिहासिक लागत परिपाटी की औपचारिकताओं के अनुसार एवं सामान्य तौर पर लेखाकरण की प्रोद्भूत पद्धति के आधार पर तैयार किए जाते हैं ।

### 2. शासकीय अनुदान

सरकार से प्राप्त अनुदान को वास्तविक प्राप्ति के आधार पर लेखांकित किया जाता है ।

### 3. स्थाई परिसंपत्तियां

स्थायी परिसंपत्तियां अधिग्रहण की लागत के आधार पर नियत की जाती है एवं इसमें मूल्य ह्रास को घटाने के पश्चात् के प्रासंगिक व्यय शामिल होते हैं । नालंदा विश्वविद्यालय द्वारा प्राप्त की गई स्थाई परिसंपत्तियों बिना किसी अन्य विचार के वित्तीय विवरण में न्यूनतम मूल्य तथा एक रुपये प्रति परिसंपत्ति तथा उन पर किए गये तत्संबंधी व्ययों को पूंजीकृत किया गया है ।

### 4. मूल्यह्रास

(अ) स्थाई परिसंपत्तियों पर मूल्य ह्रास की गणना भारतीय सनदी लेखाकार संस्थान द्वारा जारी गाइडेंस नोट में नियत की गई दरों एवं पद्धति के अनुसार की जाती है ।

(ब) वर्ष के दौरान जोड़ी गई स्थाई परिसंपत्तियों के मामले में उनकी क्रय तिथि के अनुसार पूरे वर्ष का मूल्यह्रास लगाया जाता है ।

### 5. सेवानिवृत्ति लाभ

सेवानिवृत्ति लाभ यथा पेंशन एवं अवकाश नकदीकरण प्रोद्भूत आधार पर लेखांकित किये जाते हैं ।

### 6. विदेशी निधि/अंशदान

विदेशी निधि/अंशदान की आय प्रोद्भूत आधार पर लेखांकित किया गया है । संबंधित निधि शेष को तुलन-पत्र के दायित्व भाग में अग्रणीत किया गया है तथा बैंक शेष द्वारा अभिवेदित होता है एवं विदेशी निधि/अंशदान से किये गये सावधि जमा पर प्राप्त ब्याज को तुलन-पत्र परिसंपत्तियां भाग में दर्शाया गया है ।

### लेखाओं पर टिप्पणियां

1. वेतन पर व्यय मार्च , 2012 से फरवरी , 2013 तक के समयकाल के लिये हैं । माह मार्च , 2013 के वेतन हेतु प्रावधान नहीं किया गया है ।

2. जहां कही आवश्यक है वहां पिछले वर्ष के संबंधित आंकड़े फिर से दिये गये हैं ।

3. प्रबंध तंत्र के अनुसार तुलन पत्र में चालू परिसंपत्तियों, ऋण एवं अग्रिम के संबंध में दर्शाये गये कुल मूल्य के आंकड़े सामान्य क्रम में उनके वास्तविक मूल्य के बराबर हैं ।

4. वित्त वर्ष के दौरान नालंदा विश्वविद्यालय को 851 पुस्तकें उपहार स्वरूप प्राप्त हुई । इन पुस्तकों को लेखा-पुस्तकों में न्यूनतम मूल्य यथा एक रुपये प्रति पुस्तक तथा उनको प्राप्त करने के लिये गये व्यय सहित पूंजीकृत किया गया है ।

5. अनुसूची 1 से 8 दिनांक 31 मार्च ,2013 को तुलन-पत्र के सम्पूर्ण भाग से बनाये गये हैं ।

### नालंदा विश्वविद्यालय के 31 मार्च, 2013 को समाप्त वर्ष के लेखाओं पर भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक का पृथक लेखा परीक्षा प्रतिवेदन

1. हमने 31 मार्च, 2013 को यथा विद्यमान नालंदा विश्वविद्यालय के संलग्न तुलन-पत्र और उस तारीख को समाप्त हुए वर्ष के लिए नियंत्रक एवं महालेखानिरीक्षक (कर्तव्य,शक्तियां और सेवा शर्तों) अधिनियम-1971 की धारा 19 (2) एवं नालंदा विश्वविद्यालय अधिनियम 2010 की धारा 32 (1) के अधीन आय और व्यय लेखा तथा प्राप्ति और भुगतान लेखा की लेखापरीक्षा की है । इन वित्तीय विवरणों का उत्तरदायित्व नालंदा विश्वविद्यालय के प्रबंधन का है । हमारा उत्तरदायित्व अपनी लेखापरीक्षा के आधार पर इन वित्तीय विवरणों पर अपनी राय व्यक्त करना है ।

2. इन पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन में सर्वोत्तम व्यवहारों, लेखांकन मानकों और प्रकटन मानदण्डों इत्यादि से वर्गीकरण अनुरूपता के संबंध में केवल लेखांकन व्यवहार ,संबंधी भारत के नियंत्रक और महालेखापरीक्षक (सीएजी) की टिप्पणियां निहित हैं । विधि, नियमों और विनियमों (स्वामित्व और नियमितता) तथा दक्षता-सह-कार्य निष्पादन पहलुओं इत्यादि ,यदि कोई हो ,के अनुपालन



के संबंध में वित्तीय संव्यवहारों से संबंधित लेखापरीक्षा संप्रेक्षणों की जाँच रिपोर्ट/भारत के नियंत्रक और महालेखापरीक्षक की लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के माध्यम से पृथक रूप से रिपोर्ट किया गया है ।

3. हमने अपनी लेखापरीक्षा को, भारत में सामान्य रूप से स्वीकृत लेखापरीक्षा मानकों के अनुसार संचालित किया है । ये मानक अपेक्षा करते हैं कि हम इस पर लेखापरीक्षा की योजना बनाएं यथा उसका निष्पादन करें ताकि हमें इस संबंध में उपयुक्त आश्वासन प्राप्त हो सके कि क्या ये वित्तीय विवरण भौतिक मिथ्यकथनों से मुक्त है। लेखापरीक्षा में, परीक्षण जांच आधार पर राशि की पुष्टि करते साक्ष्यों का परीक्षण और वित्तीय विवरणों में प्रकटन सम्मिलित है। लेखापरीक्षा में, प्रयोग में लाए गए लेखांकन सिद्धांतों और प्रबंधन द्वारा किए गए महत्वपूर्ण प्राक्कलन और साथ ही वित्तीय विवरणों के सकल प्रस्तुतीकरण का मूल्यांकन करना भी सम्मिलित है। हमारा विश्वास है कि हमारी लेखापरीक्षा हमारी राय को एक उपयुक्त आधार प्रदान करती है।

4. हमारी लेखापरीक्षा के आधार पर रिपोर्ट करते हैं कि -

(i) हमने ऐसी सभी सूचना और स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिए हैं जो हमारी जानकारी और विश्वास के अनुसार हमारी लेखापरीक्षा के प्रयोजन के लिए आवश्यक थी

(ii) इस रिपोर्ट में परीक्षण किए गए तुलन-पत्र, आय तथा व्यय लेखा एवं प्राप्तियां तथा भुगतान लेखा को वित्त मंत्रालय द्वारा अनुमोदित प्रारूप में तैयार किया गया है

(iii) हमारी राय में, जहाँ तक लेखा बहियों की हमारी परीक्षा से प्रतीत होता है, नालंदा विश्वविद्यालय ने अधिनियम 2010 की धारा 32(1) में निर्दिष्ट, समुचित लेखा बहियों और अन्य संगत अभिलेखों का रखरखाव किया गया है

(iv) इसके अलावा हम आख्या देते हैं कि -

#### अ. तुलन पत्र

अ. 1. स्थाई परिसंपत्तियां (अनुसूची -4) 6.97 करोड़ रुपये

नालंदा विश्वविद्यालय ने माह फरवरी 2011 में बिहार सरकार (मानव संसाधन विकास विभाग, बिहार पटा) से 446.0875 एकड़ भूमि प्राप्त की परंतु तुलन पत्र में संपत्ति के अंतर्गत नहीं दर्शायी गयी ।

#### ब. सहायता अनुदान

नालंदा विश्वविद्यालय का वित्त पोषण मुख्यतः विदेश मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा प्रदत्त सहायता अनुदान द्वारा किया जाता है। वर्ष 2012 -13 के दौरान, वर्ष 2011-12 से संबंधित सहायता अनुदान के 56.05 लाख रुपये अनुपयोगित थे, विश्वविद्यालय प्रशासन को 1150.60 लाख रुपये (योजनागत) का अनुदान प्राप्त हुआ कुल सहायता अनुदान 1214.73 लाख रुपये में 8.08 लाख रुपये प्राप्त हुए । इस प्रकार का वर्ष 2012-13 की कुल सहायता अनुदान 1214.73 लाख रुपये थी जिसमें 924.65 लाख रुपये का व्यय किया गया जिसमें 500.00 लाख रुपये नालंदा विश्वविद्यालय की बाहरी दीवार का निर्माण हेतु अग्रिम एवं 21.84 लाख रुपये संपत्ति क्रय करने हेतु किये गये व्यय शामिल हैं । अतः 290.08 लाख रुपये की राशि खर्च नहीं की गई (स्थान के किराये हेतु 23.84 लाख रुपये की प्रतिभूमि जमा सहित)

v- पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में हमारी आपत्तियों के अधीन हम सूचित करते हैं कि इस रिपोर्ट द्वारा जांच किए गए तुलन पत्र तथा आय एवं व्यय लेखा/प्राप्ति एवं भुगतान लेखा, लेखा बहियों के अनुरूप हैं ।

vi - हमारे मत एवं जानकारी में तथा हमें दिए गए स्पष्टीकरण के अनुसार उक्त वित्तीय विवरणों को लेखांकन नीतियों तथा लेखा पत्रों के साथ पढ़ने पर तथा ऊपर बताए गए मामलों एवं इस लेखा परीक्षा प्रतिवेदन के अनुबंध में उल्लिखित अन्य मामलों के अधीन भारत में सामान्य तौर पर अपनाए गए लेखांकन सिद्धान्तों की अनुरूपता एक सही एवं उचित दृश्य प्रस्तुत करते हैं क. जहां तक 31 मार्च, 2013 को नालंदा विश्वविद्यालय की कार्यस्थित के तुलन पत्र से संबंधित है

तथा

ख. जहां तक 31 मार्च, 2013 को समाप्त हुए वर्ष हेतु अधिशेष के आय एवं व्यय खाते से संबंधित हैं ।

भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक के लिए एवं उनकी ओर से  
हस्ता.

महानिदेशक लेखापरीक्षक

(केन्द्रीय व्यय)

स्थान - नई दिल्ली

दिनांक : 04.02.2014

## अनुलग्नक

नालंदा विश्वविद्यालय, नई दिल्ली के वर्ष 2012-13

की लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के संबंध में

## 1. आंतरिक लेखापरीक्षा की प्रणाली की उपयुक्तता -

- विदेश मंत्रालय के प्रधान मुख्य लेखा नियंत्रक कार्यालय द्वारा आन्तरिक लेखापरीक्षा नहीं की गई है।

## 2. आंतरिक नियंत्रण प्रणाली की उपयुक्तता -

- विश्वविद्यालय के कार्मिकों के मध्य उनके कर्तव्यों को पृथक नहीं किया गया है।
- भुगतान करने वाले कार्मिक द्वारा ही बिल तैयार किये जा रहे हैं।
- विश्वविद्यालय के अधिकारियों/कर्मचारियों के उत्तरदायित्वों एवं कर्तव्यों को निर्धारित करने तथा वित्तीय शक्तियों के प्रत्यायोजन की कोई प्रणाली विकसित नहीं की गई है।

## 3. स्थाई परिसम्पत्तियों के वास्तविक सत्यापन की प्रणाली

- वर्ष के दौरान स्थाई परिसम्पत्तियों एवं इनवेंटरी का वास्तविक सत्यापन किया गया है।

## MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS

(NALANDA DIVISION)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 17th March, 2015

**No. S/321/21/2014 .—**As laid down in Section 32(5) of the Nalanda University Act 2010, after having laid before both the Houses of Parliament, Nalanda University's audited Annual Account for the year 2012-13 are hereby published in the Gazette of India.

SANJAY BHATTACHARYYA, Jt. Secy. (South)  
[ ADVT-III/4/Ext./191-D/(339)]

## NALANDA UNIVERSITY

## BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 2013

Amount in ₹

CAPITAL FUND AND LIABILITIES	Schedule No.	Current Year	Previous Year
Capital Fund	1	121,399,972	46,618,920
Foreign Funds/Contributions	2	65,896,638	57,897,910
Current Liabilities & Provisions	3	334,172	33,457
<b>TOTAL</b>		<b>187,630,782</b>	<b>104,550,287</b>
<b>ASSETS</b>			
Fixed Assets	4	69,733,085	655,650
Current Assets, Loans & Advances	5	117,897,697	103,894,637
<b>TOTAL</b>		<b>187,630,782</b>	<b>104,550,287</b>
Significant Accounting Policies & Notes on Accounts	8		

**NALANDA UNIVERSITY**  
**INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED ON 31ST MARCH, 2013**

Amount in ₹

Particulars	Schedule No.	Current Year	Previous Year
<b>(A) INCOME</b>			
Grant (Received from Ministry of External Affairs)		115,059,955	71,200,000
Interest Earned	6	807,587	357,779
Miscellaneous Receipts		871	-
<b>TOTAL (A)</b>		<b>115,868,413</b>	<b>71,557,779</b>
<b>(B) EXPENDITURE</b>			
Establishment Expenses	7	15,837,516	12,596,270
Administrative Expenses	7	24,443,555	22,951,959
Depreciation		806,290	259,078
<b>Total (B)</b>		<b>41,087,361</b>	<b>35,807,307</b>
Excess of Income over Expenditure / (Expenditure over Income)		74,781,052	35,750,472
<b>Balance being surplus carried to Capital Fund</b>		<b>74,781,052</b>	<b>35,750,472</b>
Significant Accounting Policies	8		

**NALANDA UNIVERSITY**  
**RECEIPTS AND PAYMENTS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2013**

Receipts	Current Year	Previous Year	Payments	Current Year	Previous Year	Amount in ₹
<b>I. Opening Balances</b>			<b>I. Expenses</b>			
(i) Cash in hand	17,807	20,000	(a) <u>Establishment Expenses</u>			
(ii) <b>Bank Balance</b>			Salary & Allowances	15,837,516	12,596,270	
Current Account	10,269,104	8,800,480				
Savings Account	-	-	(b) <u>Administrative Expenses</u>			
Deposit Account	51,200,000	-	Administrative Expenses	24,324,364	22,918,502	
<b>II. Grants Received</b>			<b>II. Expenditure on Fixed Assets</b>			
From Ministry of External Affairs	115,059,955	71,200,000	Purchase of Fixed Assets	2,143,554	532,760	
			Capital Work in progress	6,256,131		
<b>III. Foreign Funds/Contributions Received</b>			<b>III. Other Payments</b>			
From Government of the	-	51,217,500	Security Deposits	1,934,400	-	
People's Republic of China	-	5,310,750	Advance to Suppliers	5,813	-	
From Royal Thai Government	2,703,178	-	Other Advance -BRPNL	50,000,000	40,000,000	
From Government of Laos			Tour Advance	-	88,066	
<b>IV. Interest Received</b>			Retirement Benefits paid	-	284,000	
Interest on Fixed Deposits/	807,587	-				
Saving A/c (Plan Grant)			TDS (Interest on F.D.R.)	14,424	-	
Interest on Fixed Deposits	4,765,866	357,779				
(Foreign Contributions)			<b>IV. Closing Balances</b>			
<b>V. Other Receipts</b>			(i) Cash in hand	38,249	17,807	
Security Deposit -Received/Adjusted	500,000	1,000,000	(ii) <b>Bank Balance</b>			
Security Deposit -Contractors	89,344	-	Current Account	7,020,348	10,269,104	
Tour Advance	88,066	-	Saving Account	16,660,262	-	
Miscellaneous Receipts	20	-	Deposit Account	61,265,866	51,200,000	
<b>TOTAL</b>	<b>185,500,927</b>	<b>137,906,509</b>		<b>185,500,927</b>	<b>137,906,509</b>	

## NALANDA UNIVERSITY

## SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-3-2013

Amount in ₹

Schedule 1 - Capital Fund	Current Year	Previous Year
Balance at the beginning of the year	46,618,920	10,868,448
Add : Surplus as per Income & Expenditure A/c	74,781,052	35,750,472
<b>Balance as at the year end</b>	<b>121,399,972</b>	<b>46,618,920</b>

## NALANDA UNIVERSITY

## SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-3-2013

Amount in ₹

## Schedule 2 - FOREIGN FUNDS/ CONTRIBUTIONS

	From China	From Thailand	From Laos	Total
(a) Opening Balance	52,587,160	5,310,750	-	57,897,910
(b) Additions to Fund				
Funds received during the year	-	-	2,703,178	2,703,178
Interest on investment of the funds	4,809,908	485,642	-	5,295,550
<b>Total of Current Year (a+b)</b>	<b>57,397,068</b>	<b>5,796,392</b>	<b>2,703,178</b>	<b>65,896,638</b>
<b>Total of Previous Year</b>	<b>52,587,160</b>	<b>5,310,750</b>	<b>-</b>	<b>57,897,910</b>

## NALANDA UNIVERSITY

## SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-3-2013

Amount in ₹

Schedule 3 - CURRENT LIABILITIES & PROVISIONS	Current Year	Previous Year
<b>CURRENT LIABILITIES</b>		
1. Sundry Creditors	73,044	-
2. Statutory Liabilities		
TDS Payable	52,555	-
3. Other Liabilities		
Expenses Payable	119,229	33,457
Security Deposit Received	89,344	-
	<b>334,172</b>	<b>33,457</b>

**NALANDA UNIVERSITY**  
**SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-3-2013**

**Schedule 4 - Fixed Assets**

Amount in ₹								
Sr. No.		W.D.V. as on 01.04.2012	Addition during the year	Deduction/ Sale during the year	Total	Rate of Depreciation	Depreciation for the year	W.D.V. as at 31-3-2013
1	Furniture & Fixtures	49,003	472,880	-	521,883	25	130,472	391,411
2	Computers	218,596	644,894	-	863,490	40	345,396	518,094
3	Office Equipments	388,051	934,379	-	1,322,430	20	264,484	1,057,946
4	Library Books	-	131,877	-	131,877	50	65,938	65,939
5	Capital Work in Progress	-	67,699,695	-	67,699,695	-	-	67,699,695
Total of Current year		655,650	69,883,725	-	70,539,375	-	806,290	69,733,085
Total of Previous year		381,968	532,760	-	914,728		259,078	655,650

**NALANDA UNIVERSITY**  
**SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-3-2013**  
**PART-A**

Amount in ₹

<b>Schedule 5 - CURRENT ASSETS, LOANS &amp; ADVANCES</b>	<b>Current Year</b>	<b>Previous Year</b>
<b>A. Current Assets</b>		
<b>1. Cash Balance in hand</b>		
Cash	12,121	17,807
Foreign Currency	26,128	-
<b>2. Bank Balances - with Scheduled Banks:</b>		
<b>a) Current Account</b>		
Grant Accounts (Plan)	4,290,184	4,940,528
Foreign Funds Account	2,730,164	5,328,576
<b>b) Saving Account</b>		
Grant Accounts (Plan)	16,660,262	-
<b>c) Deposit Account</b>		
Foreign Funds Account	61,265,866	51,200,000
<b>Total (A)</b>	<b>84,984,725</b>	<b>61,486,911</b>

**PART-B**

<b>B. Loans, Advances and others Assets</b>		
<b>1. Advance and other amounts recoverable in cash or in kind or for value to be received</b>		
(i) Rent (Security)	2,384,400	950,000
(ii) Other Advances-BRPNNL	28,608,991	40,000,000
(iii) Tour Advance	-	88,066
(iv) Advance to Suppliers	5,813	-
(v) TDS (Interest on FDR)	14,424	-
<b>2. Income Accrued</b>		
(i) Interest on FDR from Foreign Funds Account	1,899,344	1,369,660
<b>Total (B)</b>	<b>32,912,972</b>	<b>42,407,726</b>
<b>Total (A + B)</b>	<b>117,897,697</b>	<b>103,894,637</b>

**NALANDA UNIVERSITY**  
**SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-3-2013**

Amount in ₹

<b>Schedule 6 – Interest Earned</b>	<b>Current Year</b>	<b>Previous Year</b>
<b>On Term Deposit</b>		
- State Bank of India	791,695	357,779
<b>On Savings Account</b>		
- Punjab National Bank	15,892	-
<b>Total</b>	<b>807,587</b>	<b>357,779</b>

<b>Schedule 7 - Establishment Expenses &amp; Administrative Expenses</b>	<b>Current Year</b>	<b>Previous Year</b>
<b>A-Establishment Expenses</b>		
Salary	14,094,340	11,532,393
Transport Allowance	972,000	729,000
Leave Salary & Pension Contribution	626,637	323,988
Leave Encashment	39,834	-
Reimbursement of Medical Expenses	104,705	-
LTC/HTC	-	10,889
<b>Total</b>	<b>15,837,516</b>	<b>12,596,270</b>
<b>B-Administrative Expenses</b>	<b>Current Year</b>	<b>Previous Year</b>
Rent Rate & Taxes	9,142,054	5,075,916
Printing and Stationery	248,662	204,788
Traveling Expenses	2,656,738	3,096,719
Conveyance Expenses	74,379	141,476
Electricity & Water Expenses	235,976	70,002
Hospitality Expenses	59,828	35,282
Postage & Telephone	252,301	224,644
Board/ Other Meeting Expenses	7,141,763	8,710,120
Taxi Hire Charges	839,736	626,637
Audit Fees	61,850	67,770
Professional Charges	927,250	3,575,888
Computer Expenses	108,878	88,408
Office Repair and Maintenance	1,312,092	241,949
Website Expenses	138,955	237,797
Bank Charges	8,371	11,739
Advertisement Expenses	778,168	477,897
Books & Publications	89,700	-
Honorarium	325,450	27,400
Miscellaneous Expenses	41,404	37,528
<b>Total</b>	<b>24,443,555</b>	<b>22,951,959</b>
<b>Total (A+B)</b>	<b>40,281,071</b>	<b>35,548,229</b>



## NALANDA UNIVERSITY

## SCHEDULE - 8

**SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES****1. Accounting Conventions**

The financial statements are prepared on the basis of historical cost convention and generally on the accrual method of accounting unless otherwise stated.

**2. Government Grants**

Grant received from the government is accounted for on realisation basis.

**3. Fixed Assets**

Fixed Assets are stated at cost of acquisition including incidental expenditure relating to them less depreciation. Fixed assets received by the University without any consideration have been capitalised in the financial statement at a nominal value i.e. Re one per asset and the related expenditure incurred on these assets.

**4. Depreciation**

- (a) Depreciation on fixed assets is charged in accordance with the rates and method prescribed in the Guidance Note issued by the Institute of Chartered Accountants of India.
- (b) In respect of additions to Fixed Assets during the year, depreciation is provided for full year irrespective of the date of purchase.

**5. Retirement Benefits**

Retirement benefits i.e. leave salary and pension contributions are accounted for on accrual basis.

**6. Foreign Funds/ Contributions**

The income of Foreign Funds/Contributions is accounted for on accrual basis. The balance of respective funds is carried forward on the liability side of the Balance Sheet and is represented by the bank balance and interest accrued on Fixed Deposit from Foreign funds/ Contributions on the Assets side of the Balance Sheet.

**NOTES ON ACCOUNTS**

1. The expenditure on salary is for the period from March, 2012 to February, 2013. No provision has been made towards salary for the month of March, 2013.
2. Previous year's figures have been regrouped/reclassified wherever necessary.
3. In the opinion of the management, the Current Assets, Loans and Advances have a value on realisation in the ordinary course, equal to the aggregate amounts shown in the Balance Sheet.
4. During the financial year, University has received 851 books as gift without any consideration. These books have been capitalized in the books of accounts at a nominal value of Re. one per book and the related expenses incurred to collect these books.
5. Schedule 1 to 8 form integral part of the Balance Sheet as at 31<sup>st</sup> March, 2013.

**Separate Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India  
on the Accounts of Nalanda University for the year ended 31 March, 2013**

1. We have audited the attached Balance Sheet of Nalanda University as at 31 March 2013, the Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account for the year ended on that date under *Section 19(2)* of the Comptroller & Auditor General's (Duties, Powers & Conditions of Service) Act, 1971 read with *Section 32 (1)* of the *Nalanda University Act, 2010*. These financial statements are the responsibility of Nalanda University management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.
2. This Separate Audit Report contains the comments of the Comptroller & Auditor General of India (CAG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms, etc. Audit observations on financial transactions with regard to compliance with the Law, Rules & Regulations (Propriety and Regularity) and efficiency-cum-performance aspects., etc, if any, are reported through Inspection Reports/CAG's Audit Reports separately.
3. We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, evidences supporting the amounts and disclosure in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

4. Based on our audit, we report that:

- (i) We have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit;
- (ii) The Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payment Account dealt with by this report have been drawn up in the format prescribed by the Ministry of Finance.
- (iii) In our opinion, proper books of accounts and other relevant records have been maintained by the Nalanda University at New Delhi as required under Section 32 (1) of the Nalanda University Act, 2010 insofar as it appears from our examination of such books.
- (iv) We further report that:

#### **A. Balance Sheet**

##### **A.1 Fixed Assets (Schedule-4) Rs. 6.97 crore**

The Nalanda University received 446.0875 Acre land from Government of Bihar (Human Resource Development Department, Bihar, Patna) in February 2011, but the same had not been shown in the asset side of the balance sheet.

#### **B. Grants-in-aid**

The University is mainly financed by grants-in-aid from the Ministry of External Affairs, Government of India. During the year 2012-13, there was unutilized amount of grants-in-aid of Rs. 56.05 lakh pertaining to the year 2011-12. The University Administration received grant of Rs.1150.60 lakh (Plan) and it had internal receipt (interest income) of Rs.8.08 lakh making total of Rs. 1214.73 lakh for the year 2012-13, out of which there was expenditure of Rs. 924.65 lakh including Rs. 500.00 lakh advance for construction of boundary wall of the University and Rs. 21.84 lakh on purchase of assets leaving unspent balance of Rs. 290.08 lakh. (including security deposits of Rs. 23.84 lakhs for renting of accommodation)

(v) Subject to our observations in the preceding paragraphs, we report that the Balance Sheet Income and Expenditure Account dealt with by this report are in agreement with the books of accounts.

(vi) In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said financial statements read together with the Accounting Policies and Notes on Accounts, and subject to the significant matters stated above and other matters mentioned in Annexure to this Audit Report give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India:

- a. Insofar as it relates to the Balance Sheet, of the state of affairs of Nalanda University as at 31 March 2013, and
- b. Insofar as it relates to Income and Expenditure Account of the surplus for the year ended on that date.

For and on behalf of the C&AG of India

Sd/-

Place: New Delhi

Director General of Audit

Date: 04-02-2014

Central Expenditure

#### **Annexure to audit report of the Nalanda University at New Delhi for 2012-13**

##### **1. Adequacy of Internal Audit System:**

- No internal audit was conducted by the office of the Pr. Chief Controller of Account, Ministry of External Affairs.

##### **2. Adequacy of Internal Control System:**

- There was no segregation of duties among the officials of the University.
- Bills were being prepared by the same official making the payments.
- There is no system of delegation of financial powers and defining the responsibilities and duties of the officials/officers of the University.

##### **3. System of Physical verification of fixed assets:**

- Physical verification of fixed assets and inventory has been conducted during the year.

##### **4. Statutory Liabilities**

- Rs. 52,555 were shown as TDS Payable in the Annual Accounts of the University under Schedule-3- Current Liabilities and Provisions- Statutory Liabilities.

Sd/-

**Sr. Audit Officer (EA)**